

故鄉日本名曲音樂會掃描 012 林肇華 2012.4

『大きな古時計 My Grandfather's Clock (古老的大鐘)』

2012/5/31 國家音樂廳 小提琴/蔡耿銘 詹青青 中提琴/古正芳 大提琴/魏佩瑩

『大きな古時計(古老的大鐘)』是美國作曲家沃克 Henry Clay Work 在 1876 年他 44 歲的時候所寫。1962 年經過日本 NHK 放送的<大眾之歌>節目以日文歌詞播出因而在日本大為流行近年由知名歌手平井堅老歌新唱，大受歡迎。

2002 年 9 月，我把這首曲子寫成弦樂四重奏，在台北市成淵高中、2003 年在日本演出，隨後在故鄉室內樂團在國家音樂廳及台灣巡演中演出本曲，受到各地觀眾的熱愛。

這首四重奏由第二小提琴的撥弦開啓古老大鐘的滴答聲，在大提琴低音撥弦跟進後，出現中提琴的主旋律訴說老時鐘所見證的漫長回憶。接著第一小提琴的優美對位使得整首樂曲更為豐富。中提琴與第二小提琴的撥弦彷彿是老鐘的 kiko kiko 聲。這是一首很耐人尋味的曲子。以下是原曲的部份歌詞：

My grandfather's clock was too large for the shelf,  
So it stood ninety years on the floor.  
It was taller by half than the old man himself,  
Though it weighed not a pennyweight more.-----